

- تورکیا ریگری چوونه ناووهی له هزاران ناووهی سوری ناو کامپهکانی "باب السلام" و "نمتما" و خاله سنوریهکانی تری لهگهله سوریا دا کردوه بو ناو وولاته. ناو بهناو دهسه لاتداری تورکیا ریگره به ژمارهیهکی کهم له ناووه سوریهکانی ناو کامپی "باب السلام" و کامپهکانی تری نزیکی سنوری وولاتهکهی ددهمن بو چوونه ناو وولاتهکهیان، نهمه لهکاتیکدایه که به هزارانی تر له ناو سوریا دا بو ماوهی چندین ههفته و مانگه ریگری چوونه ناووهی تورکیایان لیکراوه. له تشرینی بهکهمد، بهرپرسیکی بالای تورکی به هیومان رایتس وچی ووت، کامپی ناووه سوریهکانی ناو وولاتهکهی به تهوای پرپوون، لهبری ریگهکان به هاتنه ناووهی ژمارهیهکی زیاتر، حکومتی وولاتهکهی ههولیداوه هاوکاری مروی بگهیهننه ناو سوریهکانی له ناوچهکانی نزیکی سهر سنوری وولاتهکهی نیستهجین .

بهینی ناماریکی کومسیونی بالای پهناهرانی ریخراوی نهمه بهکرتووهکان تا ناوهراستی مانگی حوزهرانی نهم سال نهمدهن پیشوازی له 480 هزار ناووهی سوری بو ناو وولاتهکهی کردوه، که ههندیکیان پیشتر ناویان له کومسیونهکه تومار کراوه. نهمه له کاتیکدایه که تورکیا پیشوازی له زیاتر له 387 هزار ناووه کردوه و عیراقیش زیاد له 158 هزار. کومسیونی بالای پهناهران ووتیشی که کومسیونهکهیان ناوی زیاتر له 550 هزار ناووهی سوری له ناو لوبنان تومار کردوه نهم ریژییهش دهکاته 10% ههموو دانیشتوانی ناو وولاته. بهلام حکومتی لوبنان ژمارهی هاوولاتیه سوریهکانی ناو وولاتهکهی به زیاتر له 1 ملیون مهزنده دهکات.

پهیماننامهی پهناهرانی نیودهولتی سالی 1951ی نهمه بهکرتووهکان له یاسای پهناهران و مافی مروقی نیودهولتی پیویستی دهکات له سهر ههموو وولاتان ریزبگرن له پرهنسییهکانی (نهن-ریفولمننت) که ریگری له ههر وولاتیک دهکات ههستیت به ناچار کردن و بهزور گهراندنهوی ناو ناوارانهی بههوی مهترسی لهسهر ژیان و نازادیان و رووبهروبوونهوی نهشکهنجوهی مامهلهی خراب له وولاتهکانیان ههلهتوون. جارنامهی گهردونی مافی مروقی دهلی، پیشکهشکردنی داو او سوود وهرگرتن له مافی پهناهریتی له وولاتانی دی مافی ههموو کهسکه که له ژیر ههرهشی چهوسانهو هدا بیت .

هیومان رایتس وچ ووتی، دهبیت کومهلگهی نیودهولتی و وولاتانی کومهک بهخش داوا له وولاتانی دراوسیتی سوریا بکهن که سنورهکانیان به رووی ناوارهکاندا بکهنوه. لهگهله نهمهشدا پیویسته لهسهر وولاتانی کومهک بهخش ههستن به دابین کردنی هاوکاری و پشتگیری بو وولاتانی عیراق و نهمدهن و تورکیا و لوبنان ههروههپیشکهشکردنی پشتیوانی دارایی بهو ریخراوه مروییانهی که کار لهسهر قهرانی ناووه سوریهکان دهکهن .

سیمپسن ووتی، " به داخستنی سنورهکانیان، وولاتانی عیراق و نهمدهن و تورکیا سوریا دهکهنه زیندانیکی کراوه بو دهیان هزار هاوولاتی که توانای دهر بازبوونیان نیه لهو کوشتارهی وولاتهکهیان گرتوتهوه. " سیمپسن ووتیشی، "نه کهلهکهبوونی فشار بههوی بهرزبوونهوی ژمارهی ناووه سوریهکان لهناو وولاتهکانیان و نه دابین کردنی یارمعتی مرویی بو هاوولاتیان له ناوخی سوریا دا بیانوون بو پیشیلکردنی مافه بنچینهیهکانی خهلهک له گهران و پیشکهش کردنی داوای مافی پهناهریتی بو رزرگاربوون له چهوسانهوه مامهلهی خراب".

بو ووردهکاری زیاتر لهسهر داخستنی سنورهکان و چاوپیکهوتن لهگهله ناووه سوریهکانی لهسهر سنورهکانی نهمدهن ریگری بیان لیکراوه، تکایهی تهماشای نهمهی لای خوارموه بکه.

بو زانیاری زیاتر لهسهر بهزور گهراندنهوی ناووه فلههستینی و عیراقیهکان لهگهله گهنجانی زوگرت و خهلهکانی بی ناسنامه بهشیهیهکی نایاسایی لهلایهن نهمدهنوه تهماشای ههواله بلاوکراوهکانی مانگی ماری 2013ی هیومان رایتس وچ بکه

<http://www.hrw.org/news/2013/03/21/jordan-obama-should-press-king-asylum-seeker-pushbacks>

بۆ ھەوآلە بآاوكر اوھكانى مانگى كانوونى يەكھەمى سآلى 2012ى ھيومان رايئس وۆچ كە تئيبدا داواى لە يەكئيتى ئەوروپا كرددبوو لە زيادكردنى ھەولەكانى بۆ پاريزگار يكردنى ئاوارە سوريەكان، تكايە سەردانى ئەم مآلپەرە بكە:

<http://www.hrw.org/news/2012/12/23/eu-provide-protection-syrian-refugees>

بۆ ھەوآلە بآاوكر اوھكانى تشريني يەكھەمى 2012ى ھيومان رايئس وۆچ كە تئيبدا داوا لە عيراق و توركيا كرددبوو دەست ھەلڭگرن لە بەزۆر گھرانئەوھى ئاوارە سوريەكان، تكايە سەردانى ئيرە بكە

<http://www.hrw.org/news/2012/10/14/iraqturkey-open-borders-all-syrian-refugees-0>

بۆ خوئندئەوھى راپۆرتى زياترى ھيومان رايئس وۆچ لەسەر سوريە، تكايە سەردانى ئەم مآلپەرە بكە:

<http://www.hrw.org/middle-eastn-africa/syria>

بۆ زانيارى زياتر تكايە پەيوئندى بكە بە:

ئادەم كوڭل لە عەممان، زمانى (ئینگليزى و عەرەبى)، ژمارەى مۆبايل 962-797-214-069 ئيمەيل

cooglea@hrw.org

ئيرن ئيفەر لە نيورك، زمانى (ئینگليزى و عەرەبى) ژمارەى تەلەفون 1-917-362-0103 ئيمەيل

everse@hrw.org

لەما فەقى لە بېروت، زمانى (عەرەبى و ئینگليزى) ژمارەى تەلەفون (961-3-900-105) ئيمەيل

fakihl@hrw.org

ئەدېم حورى لە ھاتاي، زمانى (عەرەبى و فەرەنسى و ئینگليزى) ژمارەى مۆبايل (961-3-639-244) ئيمەيل

houryn@hrw.org

جيزى سيمپسن لە جنيف، زمانى (ئینگليزى و فەرەنسى و ئيسپانى و ئيتالى و ئەلمانى) ژمارەى مۆبايل (79-219-9568-41)

(33-6-83-74-56-07) ئيمەيل

simpsog@hrw.org

تەمارا ئەلرېفائى لە نيورك، زمانى (ئینگليزى و عەرەبى و فەرەنسى و ئيسپانى) ژمارەى تەلەفون 1-646-309-8896 ئيمەيل

ئيمەيل

alrifat@hrw.org

بەزۆر گھرانئەوھ لەسەر سنوورەكانى عيراق

كۆمسيۆنى بالآى پەنابەرانى نەتەوھ يەكگرتو وھكان تا 25ى حوزەيرانى ئەم سآل ناوى 159.140 ئاوارەى سوري لە ناو عيراقدا كە زۆر بەيان كوردن تۆمار كردوھ. لەم ژمارەىە نزىكەى 5.500 كەسيان لە كامپى "القائم" نيشتەجىن و نزىكەى 60 ھەزارى تريان لە كامپى دوميزى ژير دەسەلاتى ھۆكۆمەتى ھەريمى كوردستاندان و 100 ھەزارى تريشان لە شارى دھوك دەژين كە نزىكەى 60 كيلۆمەتر لە سنوورى سوري اوھ دوورە.

سەرھرابى ھاتنە ناوھوھى ئەم ژمارەىە، دەسەلاتدارانى عيراقى رينگريان لە پەرينەوھى دەيان ھەزار ئاوارەى سوري بۆ ناو سنوورى وولاتەكەيان كردوھ .

لە مانگى ئابى سآلى 2012دا خالى پەرينەوھى سنوورى "القائم" داخرا:

دهسه لاتدارانی به عداد له ناوهراستی مانگی ئابی سالی 2012 دا فهرمانیان به بهرپرسانی ئیداره ی شارۆچکهی القائم و وزارتهی کۆچ و کۆچبهران کرد به داخستنی خالی سنووری القائم که دهکهرته نزیك شارۆچکهی "القائم" ی سنووری پارێزگای ئەربارو شارۆچکهی "ابو الکمال" ی سوریا. بهرپرسانی ئیداره ی القائم به هیومان رایتس وۆچیان ووت که دوو دل بوون له داخستنی خاله سنووریهکه، به لام ناچاربوون فهرمانهکهی به عداد جێبهجێ بکهن .

له کۆتایی مانگی ئابدا، سهلام خهفاجی، جیگری و هزیری کۆچ و کۆچبهرانی عێراق، به هیومان رایتس وۆچی ووت، به هۆی فراوان کردنی کامپی "القائم" که توانای له خۆگرتنی چهند ههزار ئاوارهیکی کهمی ههجووه، دهسه لاتداران ههستاون به داخستنی خاله سنووریهکه به رووی ههموو کهسیکدا. به لام، ههندیکی تر له بهرپرسانی بالای عێراقی ووتیان، داخستنی خاله سنووریهکه له بهر هۆکاری ئهمنی بووه چونکه مهترسیان ههجووه له هۆی که ئهندامانی ریکخراوی ئهلقاعیده خاله سنووریهکه بهکار بهینن بۆ هاتنه ناوهوی عێراق .

دهسه لاتدارانی عێراقی دووباره له 18 ی ئهیلولدا خاله سنووریهکهیان کردهوه، به لام رینگهیان به هیچ گهنجیکی زوگرت که تهمهنی له سنووری خزمهتی سهربازیدایه نهدا بێته ناو وولاتهکهیان، سههرایی ئهوش به بیانوی هۆکاری ئهمنی تهنها رینگهیان به ژمارهیکی سنووردار له ئاواره سوریهکاندا بهر نهوه ناو سنوورمهکانی عێراق .

له کۆتای مانگی ئهیلولدا، نهو هاوولاتییه سوریهانی له سههر سنووری وولاتهکهیان گهریان خواردبوو به هیومان رایتس وۆچیان ووت که له ناوهراستی مانگی ئابوه ئهوان و ههزارانی تریش رینگهی چوونه ناو عێراقیان لینگهراوه. له کۆتای مانگی تشرینی یهکهمدا، ریکخراویکی مرۆبی عێراقی به هیومان رایتس وۆچی ووت که له ماوهی نیوان 24 ی ئهیلول تا 10 ی تشرینی یهکهم، دهسه لاتدارانی عێراقی له رۆژیکدا رینگهیان به 125 کهس داوه له سنوورمهکهوه بهر نهوه بێته ناو خاکی عێراقهوه. له 25 ی تشرینی یهکهمدا، هیومان رایتس وۆچ داوای له حکومهتی عێراقی کرد که دووباره خاله سنووریهکه بکاتهوه .

له 13 ی حوزمهیراندا، سهعد معان، ووتیهژی و وزارتهی ناوخوی عێراق، به هیومان رایتس وۆچی ووت، ههموو خاله سنووریهکانی ناوهراستی عێراق له ژیر کۆنترۆلی و وزارتهی ناوخودایه. معان جهختیشی کردهوه له سههر داخستنی خالی پهڕینهوهی سنووری "القائم" له مانگی تشرینی یهکهمهوه به رووی ههموو ئاوارهیکهکدا. ههر له 13 ی حوزمهیراندا، قائمهقامی شارۆچکهی "القائم" به هیومان رایتس وۆچی ووت که "هۆکاری مرۆبی" له پشت داخستنی خاله سنووریهکهوه بووه، به لام نهچوو ووردمهکاری بابهتهکهوه.

له 18 ی حوزمهیراندا، خهفاجی دانی به داخستنی خاله سنووریهکهدا نا، به لام به هیومان رایتس وۆچی ووت که خاله سنووریهکه به تهواوی دانهخراوه و له مانگی تشرینی یهکهمهوه ژمارهیکی سنووردار، به لام نهناسراو ئاواره ی سوری که پێویستیان به هاریکاری مرۆبی خیرا بووه رینگهیان پێدراوه بێته ناو عێراقهوه .

کۆمسیۆنی بالای پهنا بهران و ریکخراوه مرۆبییه ناوخۆییهکان ووتیان، له نیوان تشرینی یهکهم تا مانگی مارس 2013، دهسه لاتداران تهنها رینگهیان به ژمارهیکی زۆر کهم له ئاواره ی سوری داوه له خالی سنووری "القائم" هوه بهر نهوه ناو عێراق، ئهمهش بهشیهوهیهکی سههرمی بۆ ئهوانه بووه که ههولیانداوه شاد ببنهوه بهو ئهندامانهی تری خهزانهکانیان که پێشتر هاتوونهته ناو عێراقهوه .

له 4 ی حوزمهیراندا، کۆمسیۆنی بالای پهنا بهران ووتی که دهسه لاتدارانی عێراقی له کۆتایی مانگی مارسدا به تهواوی خالی سنووری "القائم" یان داخستوه، ئهمهش کاریگهری خراپی ههجووه له سههر رهوشی ئهو ئاواره سوریهانی که له ناو پارێزگای ئەرباردا بوون. به هۆی بریارهکهوه ژمارهیهک لهو ئاوارانهی که ناویان تۆمار کراو بوو گهراوه بۆ سوریا چونکه چیتر نهیاندهتوانی کار بۆ ئهندامانی تری خهزانهکانیان بکهن بۆ هاتنه ناو عێراق، له گهڵ ئهوشدا چیتر توانای کارکردنیان له بازارمهکانی "القائم" دا نهبوو .

هیومان راییتس وۆچ ووتی پیویسته لهسەر حکومەتی عێراق دووبارە هەستتیت بە کردنەوهی خالی پەڕینەوهی سنووری القائم و ڕینگە بدات بە کۆمسیۆنی بالای پەنابەران ناوی ئەو ئاوارە سوریاوە تۆمار بکات کە دەگەنە عێراق .

داخستنی خالی سنووری نارهەمی فیشخاپوور لە مانگی نیاری 2013دا.

کۆمسیۆنی بالای پەنابەران ووتی، لە مانگی تشرینی یەکەمەوه زۆریک لەو ئاوارە سوریاوەی کە هەوڵی پەڕینەوهیان بوو ناو سنوورەکانی عێراق داوێ تەنھا لەخالی سنووری نارهەمی فیشخاپووری ژێر ئیدارەیی حکومەتی هەریمی کوردستانەوه ڕینگەیی چوونە ناو هەوێیان بێدراوێ. خالە سنووریەکە نزیکە 20 کیلۆمەتر لە شارێ دەهۆک و 60 کیلۆمەتر لە کامپی ئاوارەکانی "دومیز" هەوێ دورە .

بەپێی ووتەیی کۆمسیۆنی بالای پەنابەران، دەسەڵاتدارانی حکومەتی هەریمی کوردستان لە 19 ی ئایاردا بە تەواوی خالە سنووریەکیان داخستووە. لە ناو هەراستی مانگی حوزەیراندا، ڕیکخراوی یونسیتی سەر بە نەتەوه یەگرتوو هەکان ووتی کە داخستنی خالە سنووریەکە بە رووی هەموو ئاوارەیهکدا جگە لەوانەیی کە هەوڵەدەن شادبێنەوه بە ئەندامانی تری خیزانەکانیان کەپشتەر هاتوونەتە ناو کوردستانی عێراقەوه، جینگەیی خەمیکی گەورەیه .

لە مانگی حوزەیراندا، هیومان راییتس وۆچ قسەیی لەگەڵ ژمارەیهک بەرپرسی ناوخۆیی و ستافی ئەو ڕیکخراوێ مرۆبیاوەی هاوکاری ئاوارە سوریهکان دەکەن کرد، هەموویان جەختیان لە داخستنی خالە سنووریەکە کردووە ، بەلام هەر یەکیان هۆکاری جیاوازی لە پشت داخستنەکەوه باسکرد .

بەرپرسیک لە ئەنجومەنی وەزیرانی حکومەتی هەریمی کوردستان ووتی، هەرچەندە ئەو ئاگادار نیە لە هیچ هۆکاریکی رەسمی لە پشت داخستنی خالە سنووریەکەوه، بەلام ووتی کە حکومەتی هەریم هەست دەکات مەرج نیە هەموو ئەوانەیی هەڵدین بوو ناوچەکانی ژێر دەسەڵاتی حکومەتی هەریم ئاوارە بن چونکە رەوشی ناوچە کوردیهکانی سوریا زۆر خراب نیە. ئەو بەرپرسێ ووتیشی کە حکومەتی هەریم نیگەرانه لە نەناردنی هیچ هاوکارییهک لەلایەن بەغداد و کۆمەڵگەیی نیودەهەلتی بوو ئاوارەکانی کامپی دومیز کە لە رەوشیکی خرابیدا ژیان گۆزەر دەکەن.

ستافیکی کۆمسیۆنی بالای پەنابەران ووتی کە بەرپرسان بە کۆمسیۆنەکیان راگەیاندووە لەبەر "هۆکاری تەکنیکی" خالە سنووریەکیان تا کاتیکی نادیار داخستووە.

ستافی ڕیکخراویکی مرۆبی ناوخۆیی بە هیومان راییتس وۆچی ووت، بەهۆی قەربالغی و خرابی بارودۆخی ناو کامپی دومیز حکومەتی هەریمی کوردستان و حکومەتی ناوهندی ڕیککەوتون لەسەر داخستنی سنوورەکە بوو ماوهیهکی کاتی. کۆمسیۆنی بالای پەنابەران لە 2 ی نیساندا راگەیاندا کە 35 هەزار کەس لە ناو کامپەکەدا نیشتهجێن و قەربالغیهکی زۆر کامپەکەیی گرتووەوه. بەپێی ووتەیی دانیشتوانی ناو کامپەکە و کارمەندانی ڕیکخراوێ مرۆبیاوەی ناوخۆبیهکان، ژمارەیی دانیشتوانی ناو کامپەکە تا کۆتایی مانگی حوزەیران نزیکە 60 هەزار کەس بوو.

کەسێک کە پەيوەندی لەگەڵ بەرپرسانی ئۆپۆزیسیۆنی سورێ هەیه ووتی، دەسەڵاتدارانی حکومەتی هەریمی کوردستان لەکاتی داخستنی خالە سنووریەکەدا سەرقالی تاوتویکردنی پلانی نوێ بوون لەگەڵ بەرپرسانی سورێ سەبارەت بە داوەش کردنی ئەو داهاتانەیی لە خالە سنووریەکەوه دەست دەکەون .

بەلام سەرچاوەکانی تر ووتیان کە خودی مەسعود بارزانی سەرۆکی هەریمی کوردستان فەرمانی کردووە بە داخستنی خالە سنووریەکە، ئەو هەش پاش ئەو پارتی یەکیتی دیموکراتی سورێ هەستاوه بە دەستگیر کردنی 75 ئەندامی پارتی دیموکراتی کوردستانی سورێ لە ناو هەراستی مانگی ئایاردا.

لە 18 ی حوزەیراندا، کارمەندی ڕیکخراویکی مرۆبی ناوخۆیی بە هیومان راییتس وۆچی ووت، یەک رۆژ پێش ڕینگەدان بە پەڕینەوهی ئەو ئاوارەوانەیی پیویستیان بە "هاریکاری مرۆبی خیرا" هەبوو، دەسەڵاتداران دووبارە خالە سنووریەکیان

کردۆتەوه. ئەر کارمەندە ووتیشی که وەزارەتی ناوخرۆی حکومەتی هەریمی کوردستان ووتیەتی له کۆتایی مانگی حوزمیراندا دووبارە خالە سنووریەکه دەکاتەوه .

کۆمسیۆنی بالای پەنابەرمان له کۆتایی مانگی حوزمیراندا به هیومان رایتس وۆچی ووت که دەسەڵاتدارانی حکومەتی هەریمی کوردستان له 29ی ئایاردا بەشێکی خالە سنووریەکهیان کردۆتەوه بۆ رێگەدان بەوانەهی که وویستوویانە عێراق جێبەجێن و بگەرێنەوه سوریا، هاوکات رێگەهی هاتنەناو موهشیان به ژمارەیهکی کەم لەم سوریاوەی پێویستیان به چارەسەری پزشکی و شادبوونەوه به ئەندامانی تری خیزانەکانیان هەبووه لەگەڵ ئەوانەهی هاوولاتی وولاتی سێهەم بوون داوه بێنە هەریمی کوردستان .

هیومان رایتس وۆچ ووتی، بلۆکراوەکهی کۆمسیۆنی بالای پەنابەرمان که تێیدا هاتوو بوو دەسەڵاتدارانی حکومەتی هەریمی کوردستان له کۆتایی مانگی حوزمیراندا هەستابوون به دووبارە کردنەوهی خالە سنووریەکه تەنها بۆ رێگەدان بە ئاوارانەهی که وویستوویان بگەرێنەوه بۆ سوریا، رێکخراوەکهیانی نیگەرمان کردووه .

له ناوەراستی مانگی حوزمیراندا، کارمەندانی رێکخراوە مرۆبیهکان به هیومان رایتس وۆچیان ووت که دەسەڵاتدارانی حکومەتی هەریمی کوردستان بەلێنی کردنەوهی کامپێکی نوێیان له نزیک شاری دهۆک داوه. ئەر کارمەندانە ووتیشیان له کۆتایی مانگی حوزمیراندا حکومەتی هەریم دووبارە خالە سنووریەکه دەکاتەوه .

بەرپرسیانی حکومەتی هەریمی کوردستان ئاماده نەبوون وەلامی داواکانی هیومان رایتس وۆچ بۆ قسەکردن له سەر داخستنی خالە سنووریەکه بدەنەوه .

هیومان رایتس وۆچ ووتی، هەر وەها راپۆرتی کارمەندانی رێکخراوە مرۆبیهکانی ناوچهکه سەبارەت به گیرخوارانی سەدان هاوولاتی سوری له خالی پەرینەوهی سنووری فیشخاپوور له ناوەراستی مانگی حوزمیرانەوه بوونی هەر شەهی توندوتیژی و نەخۆشی و کەمی خۆراکی لەسەر ژبانیان، رێکخراوەکهیانی نیگەرمان کردووه .

پێویستە لەسەر حکومەتی عێراقی و حکومەتی هەریمی کوردستان به زووترین کات خالە سنووریەکانی القائم و فیشخاپوور بکەنەوه و رێگەبدەن به کۆمسیۆنی بالای پەنابەرمان ناوی ئەر سوریاوە تۆمار بکات که دەگەنە عێراق. هەر وەها پێویستە حکومەتی هەریمی کوردستان بەلێنەکهی سەبارەت به بنیاتناتی کامپێکی نوێ له نزیک شاری دهۆک له پێناو کەمکردنەوهی قەرەباڵغیەکهی کامپی دومیژ جێبەجێ بکات .

بەزۆر گەراندنەوه لەسەر سنوورەکانی نەردەن

لەگەڵ ئەوهی دەسەڵاتدارانی ئەر دهنی رێگری له چوونه ناوهوهی دهیان هەزار ئاواره عێراقی و فەلەستینی و گەنجی زوگرت و خەڵکانی بێ ناسنامەهی هەلەتوو له جەنگی سوریا دەکەن بۆ ناو وولاتەکهیان، کۆمسیۆنی بالای پەنابەرمان هەتا مانگی حوزمیرانی ئەر سأل ناوی زیاتر له 480 هەزار ئاواره عێراقی له ناو ئەر دهندا تۆمار کردووه .

بۆ یەکهەم جار له تەمووزی 2012دا هیومان رایتس وۆچ راپۆرتی لەسەر بەزۆر گەراندنەوهی ئەر ئاواره فەلەستینیانە کرد که له هەولێ جێبەجێستی سوریا دا بوون. هەر وەها رێکخراوەکه له مانگی ئایاری 2013دا راپۆرتێکی تری کرد لەسەر رەتکردنەوهی مافی پەنابەرینی ئاواره فەلەستینی و عێراقیەکان لەگەڵ گەنجانی زوگرت و خەڵکانی بێ ناسنامە له کۆتایی سالی 2011 وە لایەن حکومەتی ئەر دهنەوه لەسەر سنووری وولاتەکهی لەگەڵ سوریا دا.

بەپێی ووتەهی کارمەندانی ئەر رێکخراوە ناوخرۆی و نیودەولەتیانەهی که قسەیان بۆ هیومان رایتس وۆچ کرد، له کۆتایی مانگی ئایاری 2013وه، دەسەڵاتدارانی ئەر دهنی بەشێویەکی کاتی رێگریان له پەرینەوهی هەزاران هاوولاتی سوری بۆ ناو وولاتەکهیان کردووه.

بەرپرسیانی دادگای شاهانهی ئێردەنی لە 27ی ئایاردا بە هیومان رایتس وۆچیان ووت کە دەسەڵاتدارانی ئێردەنی نە سنووریان داخستوو نە ژمارە ی ئێ ناوارانە ی مۆلەتی هاڤتە ناوهمیان هەبوو سنووردار کردوو. بەرپرسیەکان ووتیشیان کە توند بوونەوی شەر لە ناوچە سنووریەکان و بە ئەنقەست کردنە نامانجی ئاوارەکان لە لایەن سووپای سووریاوە رینگەر بوو لە گەیشتنی ئاوارەکان بە سنوورەکان.

بەلام هەندیک لەو ئاوارانە ی کە بە ئاستەنگ لە نیوێ دوومی مانگی ئایاردا گەیشتبوو نە ئێردەن بە هیومان رایتس وۆچیان ووت کە جگە لە بیانوی شەر لە ناوچە سنووریەکان بەرپرسیانی ئێردەنیش لەسەر سنوور بەرپرسیار بوون لە کەمبوونەوی ژمارە ی ئێ ناوارە سوریا نە ی هەولێ هاڤتە ناوهمیان بۆ ئێردەن دابوو. هەندیک لە ئاوارەکان ووتیان، بەرپرسیان لەسەر سنوور پێیان ووتوو کە بۆ ماوهمیکی کاتی سنوور داخراو، لە کاتی کەدا هەندیک تر ووتیان، بەرپرسیان پێیان ووتوو ژمارە ی ئێ ناوارانە ی رینگە ی چوو نە ناوهمیان پێدەدریت کەم دەکریتەو بۆ 150 کەس لە رۆژیکدا .

هیومان رایتس وۆچ ووتی هەر رینگەر یەک یان سنووردار کردنیک لە ژمارە ی ئێ ناوارانە ی هەولێ چوو نە ناو ئێردەن دەدەن ژیا نیا ن دەمخاتە مەترسیەکی گەر مەو. لە مانگی مارسدا، شا عەبدولای پاشای ئێ وولتە لە کاتی وەلامدانەوی پرسیار ی کەدا دانی بەو راستیەدا نا کاتیک ووتی، وولتە کە ی سنوورەکانی بە رووی ناوارە سوریا کەندا داناخات: " چۆن دەتوانین لەسەر سنوورەکان ژن و مندال بەگەر ی نینەو؟ ئەمە شتیکە هەر گیز ناتوانین بیکەین. ئەمە پیشە ی ئێردەنیهکان نیە".

لە ناوهراستی مانگی ئایاردا، ژمارە ی ئێ ناوارە سوریا نە ی روویان لە ئێردەن دەکرد بەشێوهمیکی بەرچا و رووی لە کەمبوونەو کرد .

لە نیوان مانگی مارس و ئایاردا، کۆمسیۆنی بالای پەنابەر ان لە کامپی زعتاری ناوی 1000 تا 2000 ناوارە ی لە رۆژیکدا تۆمار کردوو .

لە نیوان 11 تا 16 ئایار، ریکخراوی کۆچبەرانی نیودەولەتی کە ناوی ئێ ناوارە سوریا نە تۆمار دەکات هەر لەگەڵ گەیشتنیان بۆ ئێردەن لە هەولێ بەدەستپێانی مافی پەنابەر ی تێدان بەر لە گواستەوهمیان بۆ کامپی زعتاری کە لەوی بەشێوهمیکی رەسمی لە لایەن کۆمسیۆنی بالای پەنابەر ان ناویان تۆمار دەکریت، تیکرا ناوی 1،553 کەسی لە رۆژیکدا تۆمار کردوو .

ریکخراوی کۆچبەرانی نیودەولەتی لە 17ی ئایاردا تەنها ناوی 369 کەسی تۆمار کردوو لە 18ی ئایاردا ژمارە کە بەشێوهمیکی بەرچا و کەمبوونەو بۆ 107 کەس. هەر وەها لە نیوان 19 تا 23ی ئایار تەنها ناوی 34 کەس لە ریکخراو کە تۆمار کراو تیکرایی ژمارە ی رۆژانەش لە نیوان 24 تا 27ی ئایار 133 کەس بوو. دووبارە ژمارە کە لە کۆتایی مانگی ئایاردا رووی لە زیادبوون کردوو، بەلام لە هەفتهکانی دواتر دا ژمارە کە بەرزونزمی کردوو: 1،328 کەس لە 28ی ئایاردا ناویان تۆمار کراو، جیاوازییە کە زۆر بوو لەگەڵ ژمارە ی ئێ ناوانە ی لە 29ی ئایار تا 4ی حوزەیران تۆمار کراون کە بەرزترین 948 و کەمترین 48 کەس بوو و 5 تا 15ی حوزەیرانیش تیکرا 430 کەس بوو لە رۆژیکدا .

هەرچەندە بەرپرسیانی ئێردەنی نکۆلی لە داخستنی سنوورەکانیان دەکەن و بوونی شەر و پیکدادانی ناوخواوە لەو ناوچانە دەکەنە بیانوو بۆ بەرز و نزمی لە ژمارە ی ناوارەکاندا، بەلام هەشت ناوارە ی سووری کە لە مانگی ئایاردا بە ئاستەنگ گەیشتبوو نە ئێردەن بە هیومان رایتس وۆچیان ووت، بەرپرسیانی ئێردەنی هەولێ رینگەر یکردنیا ن لەوان و چەندانە هاوولاتی تر دابوو کە وویستبوویان بچنە ناو ئێردەن. ئێ کەسانە ووتیشیان، بەرپرسیەکان پێیان ووتوو کە سنوور بۆ ماوهمیکی کاتی بەرووی هەموو ئاوارەیکەدا داخراو و تەنها رینگە بە 50 تا 150 کەس دەدری لە رۆژیکدا بۆ چوو نە ناو وولتەکیان .

ئەمەنی تەمەن 27 سأل کە خەلکی شاری حومسی سووریا یە و لە ناوهراستی مانگی ئایاردا لەگەڵ میردەکە ی و سێ مندالی گەیشتبوو نە خالی سنووری جابر بە هیومان رایتس وۆچی ووت کە بەرپرسیانی ئێردەنی لەسەر سنوور مۆری چوو نە ناو مەوی ئێردەنیا ن لە پاسپۆرتەکانیا ن دابوو، بەلام دواتر و بەر لە پەرینەوهمیان بۆ ئێردەن مۆرەکانیا ن کانسێل کراو تەو.

پاش هەشت رۆژ چاوهروانی لەسەر سنوور ئینجا رینگەیا ن پێدراو بەچنە ناو ئێردەنەو :

سەرمتا بەپاسپۆرتەکانمانەوه لە سنووره رەسمیەکه پەڕینەوه... ئینجا گەیشتینە بەشە ئەردنیهکەى سنوور تا لەوئ پاسپۆرتەکانمان مۆرى چوونە ناوەوهى لێدەریت. یەكەم جار، مۆرى چوونە ناوەمیان لە پاسپۆرتەکانماندا، بەلام دواتر هەلیانو هساندموه. بۆیە دەبوا یە بگەر اینایەتەوه بۆ سوریا. هاواریان بەسەرماندا دەکردو دەیان ووت، بڕۆنە دەروە لێرە، بگەرینەوه بۆ سوریا!"

لە خالی سنووری جابر لە دەروازەى سوریا بەجێیان هێشتین. لەسەر زەویەکه دانیشتین. بۆ ماوێ هەشت رۆژ لەوئ ماينەوه. خەلکیکی زۆرى لێبوو نزیكەى 50 تا 60 خیزان دەبوون. پاسەوانەکان نەیان ووت بۆ دەبیت لەوئ چاومرئ بکەین. ئەمنی ئەردەن پنیان ووتین دەبیت کەسێک بۆزینەوه وەک کەفیل یان کەسێک بناسین ئینجا رینگەمان پیندەدەن لە سنوورەکه پەڕینەوه... رینگەیان پیندەدەین لە سنوورەکیان نزیك ببینەوه. هاواریان بەسەرماندا دەکرد، بۆچی لەسەر ئەم جادهیه دانیشتون؟ بۆچی ناگەرینەوه بۆ وولاتەکەتان؟ پنیان ووتن کە مأل و حألما ویران بووو ناتوانین بگەرینەوه.

هەندیکى تر لە ئاوارەکان ووتیان کە بەرپرسیانى ئەردەنى و شەڕ کەرانى سوپای سوریاى ئازاد پنیان ووتون کە حکومەتى ئەردەنى تەنها رینگە بەژماریهکی کەم دەدات بۆ چوونە ناو وولاتەکەیهوه.

محمدى تەمەن 20 سأل کە خەلکی پارێزگای درعە لەگەڵ دایکە 59 سألەکەى لە 27 ی ئایاردا گەیشتیوونە ناو سنووری ئەردەن، ووتى کە بەرپرسیانى سوپای سوریاى ئازاد بەو هاوولاتیه سوریاى کە بەرەو سنووری ئەردەن لە نزیك خالی پەڕینەوهى سنووری الشهاب دەرویشتن دەووت کە بەرپرسیانى ئەردەنى پنیان راگەیاندون تەنها رینگەى چوونە ناوەوه بە 50 کەس دەدەن لە رۆژێکدا. محمد بە هیومان رابیتس وۆچی ووت کاتیک لە سنوور نزیك بووینەوه پاسەوانانى سنووری ئەردەن رینگریان لیکردین لە چوونە ناوەوه بۆ وولاتەکیان و پنیان ووتین کە "هەر جارەى تەنها رینگە بە 50 کەس دەدریت بۆ پەڕینەوه".

ولیدی تەمەن 17 سأل کە یەکیک بوو لە ئاوارە سوریهکان ووتى، بۆ ماوێ هەشت رۆژ خیزانەکەى لە نزیك خالی سنووری الشهاب چاومروانیان کردوو بەر لەوێ رینگەى چوونە ناوەمیان پیندەریت لە 29 ی ئایاردا.

دەسەلاتداریانى ئەردەنى لەسەر سنوور بەپنی میزاجیان هەر جارە رینگەى پەڕینەوه بە 50 کەس دەدەن. پاشان دەلین، "تەواو"... دواى پەڕینەوهى 50 کەسى یەكەم سنوورەکه دادەخەن و ئینجا دەلین رینگەى چوونە ناوەوه بە هیچ کەسى تر نادریت.

فاتمەى تەمەن 31 سأل کە خەلکی گوندیکى بچووکى باشوورى شارى دیمەشقه و دایکى سى مندالە پاش سى رۆژ لە چاومروانى لە هەمان خالی سنووری ئینجا رینگەى چوونە ناوەوهى بۆ ئەردەن پیندرا بوو:

یەكەم رۆژ پنیان ووتین کە سنوورەکه داخراوه. پاش ئەوهى بەر هەلستکارەکان بە تەلەفون پمپەندیان بە ئەردنیهکانەوه کرد پنیان ووتین کە بەرپرسیانى ئەردەنى لەسەر سنوور ووتیانە بۆ ئەمرۆ تەواو چونکە 60 کەس پەڕیونەتەوه. بۆیە دەبیت چاومرئ بکەن تا رۆژى داهاونو. "بەر هەلستکارەکان ووتیان، دەتوانین تەنها ژماریهکی کەم ببەین چونکە ئەردنیهکان پشکیان بە ئیمە داوه." هەندیک دەبوو ماوێ دوو تا سى هەفته چاومروانى بکر دایە بۆ پەڕینەوه. دەمان بینی کە بەر هەلستکارەکان بە تەلەفون لەگەڵ ئەردنیهکان قسەیان دەکرد... کاتیک گەشتینە سنوور ببینمان روو بەروو قسەیان دەکرد، بەلام لەبەر موهى ئیمە ژنەکان دور بووین گویمان لە قسەکانیان نەدەبوو. یەكەم رۆژ نەچووینە دەروەوه. رۆژى دووم سوپای سوریاى ئازاد ووتیان کە ناتوانین بڕۆین-هەولیان دەدا یەكەوتەو نەخۆشەکان ببین.

بەزۆر گەراندنەوه لەسەر سنوورەکانى تورکيا

هیومان راییتس وۆچ له تشرینی یهکهمی 2012دا راپۆرتی کرد لهسهر ریگریکردن له چوونه ناوهوهی همزاران ناواری سوری کامپهکانی "باب سلام" و "ئهتاما" و خاله سنووریهکانی تر له لایهن تورکیاوه له مانگی ئابی ئهوه سالهوه .

همان مانگ بهر پرسیکی بالای وهزارنتی دهرهوهی تورکیا به هیومان راییتس وۆچی ووت که زانیویهتی ژماریهکی زور له ناواری سوری له نزیک سنوورمهکانی تورکیا ههن، بهلام زانیاری نیه لهسهر ئهوهی که گوايه دهسهلاتداری تورکی ریگریان لیکردین له پهرینهوه بۆ ناو تورکیا. ئهوه بهرپرسه ووتیشی که وولاتهکهی هاریکاری چهند گروویکی تورکی کردوه له رهوانهکردنی یارمهتی بۆ ئهوه سوریهانی لهو دیو سنوورمهکانی تورکیاوه له ناو وولاتهکهیاندا پیویستیان به هاوکاری مرۆبیه، بهلام بهلای حکومهتی تورکیاوه ئهوه خهڵکانه ژانیان له مهتر سیدانیه .

هندیک لهو کهسانهی هاوکاری مرۆبی بۆ ناواره سوریهکان دابین دهکهن و لهگهڵ چالاکهوانه سوریهکان کاردهکهن له حوز میرانی 2013دا به هیومان راییتس وۆچیان ووت، له هندیک له خاله سنووریه رسمیهکاندا پاسهوانانی تورکی ریگری چوونه ناوهوهیان له همزاران هاوولاتی سوری بۆ ناو وولاتهکهیان کردوه ، تنهها مؤلتهی چوونه ناوهوهیان بهو کهسانهداوه که پیویستیان به چارهرسری پزیشکی خیرا ههبووه .

چالاکهوانیکی سوری ووتی، دهسهلاتداری تورکی له دوو ههفتهی رابردودا داوکاری چوونه ناوهوهی 150 تا 200 خیزانیان له خالی پهرینهوهی سنووری "ئهتاما" رهنکردۆتهوه لهبهرهوهی کامپیکی نزیک ئهوه خاله سنووریه به تهواوی پرپوهه. چالاکهوانهکه ووتیشی، ئهوه خیزانانه ناچار بوون تیکهلی ئهوه همزارهها خیزانهی تر ببن که نیشهجیی ئهوه کامپانهن له ناوخی سوریادا بهشیهیهکی کاتی بۆ خهڵکانی بی مال و حال کراونهتهوه .

ههر ئهوه چالاکهوانه به هیومان راییتس وۆچی ووت ، له 25 حوز میراندا کامپی باب السلام بهر هیرشیکی ناسمانی سوویای سوریا کهوت و له ئهجمادا کهوت کهسی ناو کامپهکه بریندار بوون و ترس و دلّه روکیهکی زوریش کهوته نیو دانیشتوانهکهیهوه . چالاکهوانهکه ووتیشی، به مهیهستی چارهرسری پزیشکی، کهوت بریندارکه مؤلتهی چوونه ناوهوهیان بۆ تورکیاپیدا، بهلام خالی پهرینهوهی سنووری نزیک کامپهکه به داخراوی مایهوه . له پاش هیرشهکه دانیشتوانی ناو کامپهکه خۆپیشاندانیکی نارمزیان له دژی ریگریهکانی دهسهلاتداری تورکیا له پهرینهوهیان بۆ ناو وولاتهکهیان سازدا .

چالاکهوانیکی تری خهڵکی سوریا ئهوهی پشت راستکردوه که تا ناوهراستی مانگی حوز میران خالی پهرینهوهی سنووری باب السلام جیتر بۆ ناواره سوریهکان کراوه نهبووه ، ئهوهش ژانی چهندهها خیزانی ناو کامپهکهی خستۆته ژیر ههرشهی هیرشهوه . چالاکهوانهکه ووتی، هندیک لهو ناوارانه بهنهینی پهرینهتهوه بۆ ناو تورکیاوه له ناو پارکیکی گشتی شاری کیلیس که دهکویته نزیک خالی سنووریهکه له ژیر خیمهدا گوزهران دهکهن .

هیومان راییتس وۆچ ووتی، نه نهوونی جیگا له ناو کامپهکانداوه نه ناردنی هاوکاری مرۆبی له ریگهی سنوورمهکانهوه بۆ ناو سوریا بیانوون بۆ ریگرتن یان دوخستن له چوونه ناوهوهی ئهوه سوریهانی له جهنگی وولاتهکهیان ههڵدین بۆ ناو تورکیا . لهبری ئهوه دهبیت تورکیا بهخیرایی هاریکاری ناواره سوریهکانی ناو وولاتهکهی بکات و پاش پرۆسهی لیکۆلینهوه پیدانی مؤلته پیمان دهبیت نازادیان بکات له گهران و له کامپی کراوهدا نیشهجییان بکات .

ههرهشهی ئهمنی لهسهر ئهوه ناوارانهی له ناوچه سنووریهکانی ناو سوریادان

هیومان راییتس وۆچ ووتی، هیرشه ناسمانی و مووشهکیهکانی هیزمهکانی سوویای سههر به بهشار ئهسهه بۆ سههر ناوچه سنووریهکان کهمهتر بووتهوه به بهراورد به ناوچهکانی دیکهی سوریا، بهلام همزاران هاوولاتی سوری که ههولنی جیهیشتی وولاتهکهیانداوه و ریگریان لیکراوه له چوونه ناو وولاتانی دراوسیی وهک عیراق و ئهردهن و تورکیا لهو ناوچهکاندا نیشهجییوون که پیشتر بهر هیرشی ناسمانی مووشهکی کهوتوون .

کارمندی بهکک له ریخراوه مرۆبیهکانی ناو کوردستانی عیراق به هیومان راییتس وۆچی ووت، زیادبوونی هیرشه مووشهکیهکان له نزیک شارۆچکهی "الربيع" ی باکوری رۆژ ههلاتی سوریا له ماوهی مانگی حوز میراندا ناوچهکهی خستۆته

مەترسیە. ئەو کارمەندە ووتیشی، ھێرشەکان وایکرد کە حکومەتی ناوەندی و حکومەتی ھەریەمی کوردستان ریکەون لەسەر داخستنی خالی سنووری فیشخاپوور.

ئەو ھاوولاتیە سوریاوەی بەم دوایانە ھەولی پەرینەویان بۆ ناو وولاتی ئەردەن داووبەرئووی مەترسی بوو بوونەو بەھۆی شەر و پیکدادانەکانی نیوان ھێزەکانی حکومەتی سواریا و ھێزەکانی سوپای سواریا ئازاد لەو ناوچە سنووریانە بەرپرسیانی ئەردەنی بە ھیومان رایتس وۆچیان ووت کە لە مانگی ئایار و حوزەیرانی ئەم سالددا سەربازانی سواری راستەوخۆ تەقەیان لە ئاوارەکان کردوو بە مەبەستی ریکریکردن لێیان لە گەیشتنە سنوورەکان. ھیومان رایتس وۆچ پێشتر راپۆرتی کردبوو لەسەر کردنە ئامانجی ھاوولاتیانی سواری لەلایەن سەربازانی سوپای سواریاوە لەکاتی پەرینەویان لەسەر سنوورەکانی وولاتی ئەردەن.

راپۆرتی میدیاکان و ئەو ئاوارانەیی کە قسەیان بۆ ھیومان رایتس وۆچ کرد لە مانگی حوزەیراندا جەختیان لە بوونی شەر و پیکدادانی تووند لە ناوچە سنووریەکان لە کوتای مانگی ئایاری ئەم سالددا کردوو کە ئەو شەر مەترسی راستەوخۆی لەسەر ژیانی ئەو ئاوارانە دروستکردوو کە لەو ناوچە سنووریانە گیریان خواردوو.

ئەمە جگە لەوێ کە کامپە گەرەکانی وەک "باب السلام" و "ئەتەما"ی نزیک ناوچە سنووریەکانی تورکیا لە ناو سواریادا بەر ھێرشی ئاسمانی ھێزە ھاواییەکانی سواریا کەوتوون بەو ھێرشانەوش کە بەم دوایانە لە 25ی حوزەیراندا کرایە سەر کامپی باب السلام و لە 26ی تشرینی دووھم کرایە سەر کامپی ئەتەما.